



CITCEM

CENTRO DE INVESTIGAÇÃO TRANSDISCIPLINAR
CULTURA, ESPAÇO E MEMÓRIA

V ENCONTRO CITCEM
5TH CITCEM CONFERENCE

AS LINHAS E AS LETRAS

EPISTOLOGRAFIA E MEMÓRIA
DA CULTURA ESCRITA

24 - 26 DE NOVEMBRO/NOVEMBER 2016

FLUP - PORTO, PORTUGAL

PROGRAMA



ACESSO À INTERNET

Rede: **FLUP WIFI**

Palavra-chave: **letras2016**

24 DE NOVEMBRO 2016 QUINTA-FEIRA

EDIFÍCIO UNIDADE I&D DA FLUP - COMPLEXO BRAGAS / CORONEL PACHECO

09h30 | **Sessão de abertura** - Auditório UPTEC

10h00 - 11h00 | **Conferência de abertura** - Auditório UPTEC

Antonio Castillo Gómez - Aprendizajes, usos y representaciones epistolares en la España Moderna

11h00 - 11h30 | **Coffee break**

11h30 - 13h05 | **SESSÕES SIMULTÂNEAS**

Cartas Políticas e de Império (I) - Sala A

11h30 | Ana Elisa Silva Arêdes - A noção de experiência nas cartas de Padre António Vieira (1626-1697)

11h50 | Carlos Fernando Teixeira Alves - A correspondência de Sebastião José de Carvalho e Melo e D. Francisco de Lemos durante a Reforma da Universidade de Coimbra (1772-1775)

12h10 | Gonçalo Ferreira - A importância epistolográfica das cartas de Eusébio Leão: as ligações culturais luso-italianas

12h30 | Hélida Santos Conceição - Do Sertão para o Império: Relatos e correspondências sobre o circuito económico do ouro na Capitania da Bahia no século XVIII

12h50 | Debate

Cartas: Materialidade e Discurso (I) - Sala B

11h30 | Carmen Sánchez - «La Retórica de Eros»: Fórmulas Epistolares en la Correspondencia Amorosa de los siglos XVI a XVIII

11h50 | Luís Miguel F. Henriques - Retórica e epistolografia no século XVI

12h10 | Tiago Viúla de Faria - A «carta missiva» medieval. Dúvidas e proble(mátic)as face à definição de um género epistolar

12h30 | Maria de Jesus Maciel - Cartas de um poeta - A voz de uma saudade sem fim

12h50 | Debate

Cartas de Exílio/Emigração - Sala C

11h30 | Ana Carolina da Silveira Leite - (D)escrivendo cartas: decifrando imigrantes

11h50 | Henrique Rodrigues - Práticas epistolares e representações migratórias: séculos XIX e XX

12h10 | Odete Paiva - Carta vai, carta vem: a correspondência do «brasileiro» Sousa Fernandes, entre o Rio de Janeiro e Famalicão

12h30 | Maria do Rosário A. M. da Conceição - Cartas para Almeida Garrett: lembranças do exílio

12h50 | Debate

Cartas de Amor (I) - Sala D

11h30 | Maria Helena Santana - Cartas de amor: protocolos literários de sinceridade e convenção

11h50 | Leonor Tavares; Mariana Gomes - Estratégias de copresença na interação epistolar amorosa

12h10 | Thiago Trindade Matias; Hugo Bulhões Cordeiro - A prática epistolográfica dos amantes: uma análise do livro de bolso «Modelos de cartas de amor», de Dora Maria (1958)

12h30 | Claudia Atanzio Valentim - Mariana e Chamilly: de cartas portuguesas a três variações para Cravo e Mariana

12h50 | Debate

13h05 - 14h30 | **Almoço livre**

14h30 - 15h30 | **Conferência plenária** - Sala A

Carlos Reis - Cartas que não são de um autor: sobre a epistolografia fradiquista

15h30 - 17h05 | **SESSÕES SIMULTÂNEAS**

Cartas: Materialidade e Discurso (2) - Sala A

15h30 | Clara Barros - A tradição discursiva da 'carta' como documento jurídico-notarial na Idade Média

15h50 | Rui Miguel Almeida Maia - Cartas de artistas: edição Fado, com palavras de José Régio e desenhos de Júlio

16h10 | João Carlos Garcia - O primeiro ano no Foco: Eça de Queirós em Newcastle através da sua correspondência

16h30 | Kelly Ludkiewicz Alves - Notícias da escola pelas ondas do rádio: as cartas escritas pelos monitores e alunos das escolas radiofônicas do Movimento de Educação de Base no Estado de Pernambuco, Brasil (1961-1966)

16h50 | Debate

Cartas Familiares (1) - Sala B

15h30 | Ana Maria Machado - Ruben A. em Coimbra - cartas de um desterro transitório

15h50 | Bernardo de Magalhães e Menezes - Teu irmão amigo do coração

16h10 | Mafalda Sofia Santos Gomes - A Epistolografia como Paralelo e Contraste: Mãe e Filha em *Eneasroman* de Heinrich von Veldeke

16h30 | José Ignacio Monteagudo Robledo - Construção sócio-discursiva dos vínculos familiares na distância: o epistolário de Antônia de Frutos (Benavente, 1967-1986)

16h50 | Debate

Cartas: Materialidade e Discurso (3) - Sala C

15h30 | Celina Silva - A Obra como Projecto - em algumas cartas de Paris de J. de Almada Negreiros

15h50 | Carmen Matos Abreu - Esclarecimento crítico, reconciliação e tolerância - as cartas literárias de Júlio Dinis

16h10 | Josemar da Silva Martins - Cartas semiletradas da migração para São Paulo

16h30 | Isabel Pereira Leite - IMPOSSÍVEL É NÃO VIVER (José Luís Peixoto) - o que nos mostram as cartas

16h50 | Debate

Cartas Espirituais (1) - Sala D

15h30 | Alicia Marchant Rivera - Cartas de amor a Dios. Fuentes documentales para el ceremonial de la profesión religiosa femenina: las cartas de profesión de la Abadía cisterciense de Santa Ana (1605-1805)

15h50 | Nuno de Pinho Falcão - Novas de Roma: as cartas de Pêro de S. João Garcês ao Geral dos Lóios (1595-1600)

16h10 | Paula Almeida Mendes - Cartas espirituais de Fr. Estêvão da Purificação (O.C.), Fr. António da Conceição (C.S.J.E) e do Padre João Cardim (S.J.)

16h30 | Debate

17h05 - 17h30 | **Coffee break**

17h30 - 18h30 | **Conferência plenária** - Sala A

Nieves Baranda - Los negocios de la corte y el arte de la risa. Las cartas de Gonzalo de Liaño

25 DE NOVEMBRO 2016 SEXTA-FEIRA

EDIFÍCIO UNIDADE I&D DA FLUP - COMPLEXO BRAGAS / CORONEL PACHECO

9h00h - 10h00 | Conferência plenária - Sala A

Gabriella Zarri - Carteggi spirituali dei secoli XVI e XVII: relazioni di genere ed esempi di lettura

10h00 - 11h35 | SESSÕES SIMULTÂNEAS

Cartas: Materialidade e Discurso (4) - Sala A

10h00 | Elisa García Prieto - Cartas que encausan, cartas que narran. Um estudio de caso dentro del Proyecto Post-Scriptum

10h20 | Gabriel José Innocentini Hayashi - Otto Lara Resende e Fernando Sabino: (in)correspondências

10h40 | Guadalupe Adámez Castro - La súplica: un instrumento al servicio de todos

11h00 | Debate

Cartas e Património - Sala B

10h00 | Madalena Costa Lima - Cartas pela salvaguarda do património no Portugal das Luzes: testemunhos de frei Manuel do Cenáculo e de Francisco Xavier Fabri

10h20 | Ruben Ribeiro - A correspondência na clarificação do desenvolvimento de arquiteturas no séc. XVII-XVIII

10h40 | Paul Gross - Drawing by Letters. The Epistolographic Origin of Dürer's «Rhinocerus»

11h00 | Debate

Cartas de Amor (2) - Sala C

10h00 | María Isabel Toro Pascua - Epistolografía, temática amorosa y entramado ficcional en el siglo XV

10h20 | José Alberto Rodrigues da Silva Tavim - Tempestade e Ímpeto em contexto barroco: o discurso amoroso de Manuel de Leão em finais do século XVII

10h40 | Maria Otília Pereira Lage - Redes sociais e epistolografia de Jorge de Sena e Mécia de Sena

11h00 | Ana Leitão; Catarina Carvalheiro - Cartas de amor e de Maricas: uma voz sem pudor no século XVIII

11h20 | Debate

Cartas Políticas e de Império (2) - Sala D

10h00 | João Carlos Serafim - «Ramo pacífico da oliveira ou espada ensanguentada» - as cartas do processo Inquisitorial de D. Vicente Nogueira

10h40 | Maria de Sá Guedes - A Correspondência como património político: o caso de D. Francisco Inocêncio de Souza Coutinho

11h00 | Alisson Eugênio - O Iluminismo possível na periferia do Império português

11h20 | Debate

11h35 - 12h00 | **Coffee break**

12h00 - 13h00 - **Conferência plenária** - Sala A

Ingrid Kasten: The Body and the Written Word: On the *brief* in Medieval Literature

13h00 - 14h30 | **Almoço livre**

14h30 - 15h30 | **Conferência plenária** - Sala A

Elena Sandoica - Cartas de guerra e intimidad epistolar: Rosário de Acuña, 1917

15h30 - 17h05 | **SESSÕES SIMULTÂNEAS**

Cartas: Materialidade e Discurso (5) - Sala A

15h30 | John Greenfield - *ich wæne ie brief sô vil erwarp*. The Functionality of the Written Word in Wolfram's *Parzival*

15h50 | J. Carlos Teixeira - «bring ir den brief und sing ir ûf gedoene»: O lugar da carta na lírica alemã dos séculos XII-XIV

16h10 | Ricardo Seabra - Instrumenta Publica dos tabeliães no Porto medieval

16h30 | Irina Visan - Shaping the scientific knowledge in the Ancient Regime: learned and amateur letters in the 18th century in France

16h50 | Debate

Cartas Espirituais (2) - Sala B

15h30 | Andrea Mariani; Francesco Renzi – Lettere e privilegi papali durante il pontificato di Hugo di Porto. Nuovi studi ed ipotesi di ricerca

15h50 | Maria José Rodríguez Mosquera – Ana de San Bartolomé: escritos epistolares

16h10 | César Freitas – Cartas de edificação e cartas de negócios e impertinências: fontes para a reconstituição do provincialato do Padre Alexandre de Gusmão (S.J. 1629-1724) na assistência do Brasil

16h30 | Maria Luísa Jacquinot – As cartas de Soror Maria Joana de Louriçal (1712-1754)

16h50 | Debate

Cartas Políticas e de Império (3) - Sala C

15h30 | Ilda Mendes – A correspondência de D. Vicente Nogueira

15h50 | Jacobo Sanz Hermida – Muy muchas cartas os he escrito: cuando las mujeres escribían a las Indias

16h10 | Nuno Resende – 1821: Cartas avulsas. Correspondência para Domingos de Oliveira Maia

16h30 | Jorge Martins Ribeiro – A correspondência diplomática fonte de informação e/ou desinformação

16h50 | Debate

Cartas de Negócios - Sala D

15h30 | Álvaro Sánchez Durán – Información y cultura mercantil en la correspondencia de hombres de negocios de la nación portuguesa (siglo XVII)

15h50 | Lorena Barco Cebrián – Cartas de negocio: la compra-venta de escritorios públicos en la España Meridional a mediados del siglo XVIII

16h10 | Joanna Popielska-Grzybowska – Antigas Cartas Egípcias aos Mortos – cartas de negócios muito peculiares?

16h30 | María Candela Suárez – La dimensión poética y el impacto histórico de las cartas de negocios en Le Corbusier

16h50 | Debate

17h05 - 17h30 | **Coffee break**

17h30 - Conferência plenária - Auditório UPTEC

José Luís Peset – Ciência, crítica y arte en las cartas de José Cadalso

26 DE NOVEMBRO 2016 SÁBADO

AUDITÓRIO DA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE FELGUEIRAS

09h00 | Abertura

09h30 | Norberta Amorim - Apresentação do projeto «O Repositório Genealógico Nacional e sua abertura à Diáspora»

10h00 | Mesa-redonda - Escritos do quotidiano em terras de emigração (1)

Maria Manuela Teixeira Ferreira da Silva; Maria Hermínia Vieira Barbosa - Cartas de chamada de emigrantes do concelho de Braga, 1890-1925

Teodoro Afonso da Fonte - Sentimentos ocultos e estratégias familiares em mensagens escritas de crianças expostas no mecanismo sigiloso das rodas

Aurora Botão Rego - Os testamentos e a expressão das últimas vontades. Entre a morada eterna e a morada terrena

Maria Madalena Leite da Silva - Santa Maria de Pombeiro de Riba-Vizela (1601-1910): Estudo Demográfico

11h15 | Intervalo

11h45 | Mesa-redonda - Escritos do quotidiano em terras de emigração (2)

José Guilherme Reis Leite - História Política e Literatura. «Carta da América»

Maria de Jesus Maciel - Cartas que ligam famílias que a emigração separou

Carlota Maria Fernandes dos Santos - Correspondência do Brasil em torno de um processo de instituição de capela no Norte de Portugal (Séc. XVIII)

Isabel Cid - O Testamento cerrado de José Bento Botelho de Gusmão, 2.º Visconde do Botelho (Ilha de São Miguel, Açores)

13h00 | Sessão de encerramento

13h30 | Almoço livre

15h30 | Visita guiada ao Mosteiro de Santa Maria de Pombeiro



CITCEM
CENTRO DE INVESTIGAÇÃO TRANSDISCIPLINAR
CULTURA, ESPAÇO E MEMÓRIA

U. PORTO
FACULDADE DE LETRAS
UNIVERSIDADE DO PORTO



MUNICÍPIO
Felgueiras
+positiva

FCT Fundação para a Ciência e a Tecnologia
MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E CIÊNCIA

UID/HIS/04059/2013

COMPETE
2020  **PORTUGAL**
2020



POCI-01-0145-FEDER-007460